

**REPORTE DE TRES FOROS COMUNITARIOS REALIZADOS EN
ABRIL DEL 2005 PARA SABER LAS OPINIONES DE LOS PADRES
EN EL TEMA DE DISCIPLINA EN LAS ESCUELAS**



**Frenando el Descenso de Nuestros Niños /
Cambiando el Camino de Escuela-a-Prisión**

Presentado por POWER-PAC al

Presidente del CPS Michael Scott el 20 de Mayo del 2005

Padres Organizados para Ganar, Educarse, y Renovar las Pólizas del Concilio de Acción



Conéctate al Poder de los PADRES

**c/o Community Organizing and Family Issues (COFI)
Organizando Comunidades y Temás Familiares
954 West Washington, Box 42
Chicago Illinois 60607
312/226-5141
312/226-5144 - fax
cofi@mindspring.com**

**Padres Organizados para Ganar, Educarse y Renovar las Pólizas del Concilio de Acción (POWER-PAC):
Reporte para el Presidente del CPS Michael Scott acerca de Tres Foros Comunitarios, Realizados para Saber las Opiniones de los Padres en el Tema de Disciplina en las Escuelas**

Un padre de las Escuelas Públicas de Chicago mencionó:

- *“Mi hijo no había tenido ningún problema hasta que estuvo en el 6^o grado. Durante el 6^o grado, su maestra comenzó a darle notas por cualquier cosa que a ella le parecía que eran distracciones para el salón de clases. A él le parecía que su maestro pensaba que él era el único niño que hacía algo malo. Si los niños tienen 2 o 3 notas, entonces reciben detención, pero los padres no son notificados cuando sus hijos reciben detención. Mi hijo nunca tuvo problemas con otros maestros, sin embargo esta maestra lo hizo sentir como si él era un niño malo y que no hacía nada bien. Él comenzó a creerlo e incluso bajo su auto estima. Después se sentía muy enojado y comenzó a comportarse peor. Al fin de cuentas terminó repitiendo el 6to grado. En ese año el paso de ser de un muy buen estudiante a ser un niño molesto y rebelde”*

Otros comentarios por parte de los padres:

- *“Mi hijo fue suspendido por besar a una niña.”*
- *“Mi hija adoptiva fue suspendida por decir malas palabras en español, y ella no habla Español.”*
- *“Mi hija estaba reunida con su maestro en una reunión; y ella fue suspendida por llegar tarde a su hora de almuerzo.”*
- *“Mi sobrina que asiste al kindergarten fue suspendida por 5 días por pelear en el almuerzo.”*
- *“Mi hija, que tiene ADHD (Attention Deficit Hyperactivity Disorder-Desorden de Hiperactividad y Deficiencia de Atención), fue suspendida por una pelea, pero lo que ella en realidad necesita es un IEP (Individual Educational Plan-Plan de Educación Individual) y tal vez una escuela alternativa, ya que la escuela no sabe como tratarla.”*

RESUMEN

Estas son solo algunas de las experiencias mencionadas por los padres durante los tres foros comunitarios realizados el pasado mes de Abril, por POWER-PAC (Padres Organizados para Ganar, Educarse, y Renovar las Pólizas del Concilio de Acción) – los foros se llevaron a cabo en el lado Oeste, Sur, y cerca del Noroeste de la ciudad – y fueron realizados para saber que opinan los padres acerca de la disciplina en las escuelas y las posibles soluciones que puede haber al respecto. Participaron 160 adultos. Las experiencias que los padres participantes han tenido con la disciplina implementada en las escuelas revelaron una cantidad considerable de posibles cambios. En breve:

- 37 % de las familias reportó que alguno de sus hijos ha sido suspendido; y más de 4 de cada 5 familias opina que las suspensiones no fueron apropiadas y que además no fueron tratadas de una manera apropiada. En más de 2 de cada 3 suspensiones, los padres no fueron notificados acerca de las suspensiones de una manera apropiada – por lo contrario, se enteraron porque el niño les avisó, otro padre se lo mencionó, o simplemente se enteró de la

suspensión después de que todo había sucedido. Una cuarta parte de los padres que si recibieron notificación acerca de la suspensión, sucedió porque los padres se encontraban en la escuela en el momento de la suspensión.

- Los padres mencionaron que hay un aumento en prácticas ineficientes que está causando que la situación empeore para sus hijos ya que “van de mal en peor,” en situaciones en las cuales mayormente sus hijos varones salen lastimados. Muchos padres han comentado que las escuelas “no saben como lidiar con tanta energía que tienen los niños”: 28 de 33 escuelas elementales que fueron representadas por los padres no tienen hora de recreo; por consecuente los maestros no saben como lidiar con niños que son demasiado inquietos. Por el hecho de recibir detenciones, los niños son etiquetados como “malos,” situaciones que causan hostilidad y alineación. Esto ocasiona que haya suspensiones, seguidas por repetición de año escolar e incluso dejan de asistir a la escuela definitivamente.
- Los padres son omitidos durante el proceso en el cual las escuelas crean ambientes de aprendizaje disciplinados. No son notificados directamente acerca de los problemas que tienen sus hijos. Solamente 1 de cada 10 padres mencionó que alguien hizo el intento de explicarles el Código Disciplinario (Uniform Discipline Code).
- Los padres reconocen las dificultades que los educadores enfrentan: ellos reconocen que algunas escuelas están fuera de control, y ellos están igualmente preocupados por ambas situaciones, por la seguridad en la escuela y por que haya una forma de disciplina justa. Los padres esperan que haya más colaboración por parte de ellos y de los educadores para crear escuelas más seguras y efectivas.
- Los padres participantes apoyan abrumadoramente las cinco recomendaciones esenciales de POWER-PAC para reformar la disciplina en las escuelas, que son las siguientes:
 - Terminar con las suspensiones fuera de la escuela.
 - Volver a permitir recreo y otros descansos durante el horario escolar.
 - Establecer la justicia restaurativa y programas de prevención tales como resolución de conflicto.
 - Proveer más entrenamientos para padres y maestros sobre pólizas de disciplina. Envolver más a los padres (y jóvenes) durante el proceso de recomendaciones y responsabilidades

Antecedentes acerca de POWER-PAC y de los Foros Comunitarios.

POWER-PAC es un grupo, a nivel ciudad, de padres líderes de Austin, Englewood, West Town, y otras comunidades de Chicago y se formó aproximadamente hace dos años. POWER-PAC tiene como objetivo mejorar la calidad de las escuelas de sus hijos y de sus comunidades.

POWER-PAC es apoyado por empleados de COFI (Community Organizing and Family Issues- Organizando Comunidades y Temás Familiares). Principalmente, POWER-PAC ha trabajado exitosamente en el tema de seguridad en las escuelas públicas y sus alrededores y en el aumento de programas comunitarios y de después-de-escuela, durante estos procesos los padres líderes y voluntarios han estado activamente envueltos.

Durante el año pasado, POWER-PAC lanzó su *Campaña de Justicia Elemental: Cambiando el Camino de la Escuela-a- la Prisión*. Los padres líderes identificaron que las prácticas de

disciplina implementadas en las escuelas son muy punitivas- y contraproducentes- y llegaron a la conclusión de que estas maneras de disciplinar ponen en peligro el futuro de los niños, por consecuencia ellos desarrollaron la campaña de *Justicia Elemental*, para que las prácticas de disciplina fueran más justas y productivas en las Escuelas Públicas de Chicago. Los padres líderes creen que todavía hay mucho por hacer para mejorar las prácticas de disciplina en las escuelas. Los padres de POWER-PAC se reunieron con el presidente del CPS Michael Scott y después de esta reunión el les pidió a los padres que convocaran a otros padres a nivel ciudad para que él pudiera tener una idea más clara de hasta que punto está afectando el problema de la disciplina en las escuelas y para poder encontrar una manera de resolver la situación.

Los padres líderes de POWER-PAC desarrollaron la agenda para los foros y crearon las preguntas que se usaron para conseguir la información presentada en este reporte. Además ellos fueron entrenados como líderes del “grupo de observación” y realizaron dicho rol durante los foros, para saber las opiniones de los padres tienen acerca del tema de prácticas de disciplina en las escuelas.

Lugar, participación, formato

Se realizaron tres reuniones, en las cuales 160 padres participaron.

- El 14 de Abril – Lado Oeste /en el Austin Town Hall
 - Asistencia Total fue de 68 participantes – hubieron 50 adultos en las “sesiones de observación”
- El 28 de Abril – Lado Norte-Noroeste / en Association House of Chicago
 - Asistencia Total fue de 91 participantes – hubieron 70 adultos en las “sesiones de observación”
- El 28 de Abril – Lado Sur / en Southwest Women Working Together
 - Asistencia Total fue de 62 participantes – hubieron 40 adultos en las “sesiones de observación”

POWER-PAC distribuyó volantes, acerca de los foros comunitarios, en más de 30 escuelas elementales. Los foros fueron listados en calendarios de algunos periódicos comunitarios. Además, los miembros de POWER-PAC invitaron a las siguientes organizaciones para que asistieran e informaran a los padres acerca de los foros: Albany Park Neighborhood Council, Bethany Hospital, Bethel New Life, Blocks Together, Circle Family Care, Designs for Change, Hope for Youth, Logan Square Neighborhood Association, Loretto Hospital, Mary McDowell Settlement House, Northwest Neighborhood Federation, Sankofa Safe Child Initiative, Southwest Women Working Together, Southwest Youth Collaborative, Southside United, Trinity Resources Unlimited, West Side Health Authority, West Side Holistic Family Services y West Town Leadership United.

En total participaron en los foros 160 adultos, con hijos que asisten a 43 Escuelas Públicas de Chicago. De todos ellos, 59% eran Afro-Americanos, 29% de descendencia Mexicana, 9% Puertorriqueños y el 3% restante incluía a: 2 Guatemaltecos, 1 Filipino, y 1 Anglosajón.

Tal como se mencionó previamente, el formato de los foros fue establecido y dirigido por los padres de POWER-PAC, utilizando los métodos que COFI utiliza para involucrar a los padres en las decisiones que los afectan. Los foros comenzaron con introducciones y “relatos” – es un testimonio breve de las razones por las cuales cada padre asistió a la reunión. Después los líderes de POWER-PAC dirigieron tres discusiones de enfoque en “grupos de observación”

pequeños – 1) los invitaron a compartir experiencias específicas y comentarios acerca de suspensiones, 2) determinaron que tanta ayuda reciben los padres, por parte de las escuelas, para entender el Código Disciplinario (Uniform Discipline Code) y el uso del recreo (que en la opinión de POWER-PAC es una estrategia importante para la prevención de problemás de disciplina), e 3) invitaron a los padres a compartir experiencias y comentarios referentes a cualquier otro tema relacionado con la disciplina en las escuelas. Los foros concluyeron con una discusión acerca de las recomendaciones de cambio hechas por POWER-PAC, invitando a los padres a dar sus ideas para fortalecer y dar prioridad a estas recomendaciones.

RESULTADOS OBTENIDOS EN LOS FOROS

Opiniones de los Padres acerca de las suspensiones.

Las suspensiones fuera de la escuela son frecuentemente utilizadas en las escuelas donde asisten los hijos de los padres que asistieron a los foros. 37 % de los participantes reporto que alguno de sus hijos ha sido suspendido. 26 % de los niños fueron suspendidos por peleas, 13% por decir malas palabras o contestar de una mala manera, 10.5% por golpear, 10.5% por molestar a otros niños, 8% por mal comportamiento en los salones de almuerzo, 5% por destrucción a propiedad pública. Algunos niños fueron suspendidos por incidentes muy graves (por posesión de armás, o tráfico de dogas) y otros por incidentes menos graves (por no terminar la tarea, o por no tener un pase).

Estas suspensiones no fueron hechas equitativamente entre las razas representadas por los participantes de los foros. 52% de los padres Afro-Americanos reporto que por lo menos uno de sus hijos ha sido suspendido, y solo el 6% de estos padres consideró que la suspensión fue la manera más apropiada para manejar la situación. Además los niños Puertorriqueños fueron suspendidos con más frecuencia que los niños de descendencia Mexicana. 33% de los participantes Puertorriqueños reportó que alguno de sus hijos ha sido suspendido, mientras que solo un 10% de los participantes Mexicanos reporto que por lo menos uno de sus hijos ha sido suspendido.

Los padres participantes expresaron gran preocupación por la seguridad en las escuelas y la legítima necesidad de estas escuelas por controlar a los niños que tienen bajo su cuidado. Sin embargo, también plantearon algunas opiniones serias acerca de las suspensiones fuera de la escuela:

1. Las suspensiones perjudican las metas de las instituciones educativas tal como lo mencionó un padre, “¿Cómo es posible que mi hijo aprenda si él no asiste a la escuela?”
2. Las suspensiones son contraproducentes. Muchos de los padres mencionaron que las suspensiones contribuyeron directamente a que sus hijos se aislaran de la escuela e incluso resultaron en fracaso escolar. Un padre mencionó: “Después de cada suspensión, el autoestima de mi hijo baja. Antes a él le gustaba ser un triunfador, ahora eso ya no le importa. Sus grados han bajado. Este es el primer año en que el recibe una F.”
3. Las suspensiones, de estudiantes de kindergarten y de otros grados primarios, no son una medida de disciplina apropiada para su edad: los niños de esa edad no conectan su comportamiento con la “disciplina.”

4. Los niños no participan durante el proceso en el cual se toma una decisión acerca de la suspensión. Varios padres han mencionado que la decisión de suspender a sus hijos ha sido el resultado de “fue porque él/ella dijo tal cosa,” sin embargo ellos creen firmemente que su hijo no cometió el comportamiento que causó la suspensión. Sólo 7 padres opinaron que la suspensión de sus hijos fue manejada de una manera apropiada. Un padre dio la siguiente opinión: “La decisión acerca de la suspensión es parcial: el niño esta reaccionando y tú no sabes como lidiar con su reacción.”
5. Los padres no están siendo notificados correctamente sobre las suspensiones, ni tampoco están llevando a cabo acciones para prevenir las suspensiones. Menos de un tercio de los padres mencionó que fueron notificados apropiadamente cuando alguno de sus hijos fue suspendido; tres cuartas partes de esas notificaciones fueron hechas a través de llamadas telefónicas, y una cuarta parte de las notificaciones ocurrió porque los padres se encontraban en la escuela en el momento en que ocurrió la suspensión. “Yo me entere de la suspensión de mi hijo porque me lo dijo su hermana: la humillaron cuando anunciaron la suspensión frente a todos los alumnos.”

Cantidad de tiempo del horario escolar y del recreo.

Muchos de los padres participantes opinaron que las escuelas donde asisten sus hijos son incapaces de lidiar con los normales niveles de energía de los niños. Les preocupa particularmente el largo, sedentario y controlado horario escolar: todas las escuelas que fueron representadas (por los padres) tienen días escolares de seis o cerca de seis horas y muy poco tiempo dedicado a actividades físicas y sociales aparte de cualquier actividad en los salones de clase.

Una de las preocupaciones más críticas fue la falta de recreo: 28 de 33 de las escuelas elementales en las cuales asisten los hijos de los padres participantes no ofrecen recreo. Nuestros resultados muestran que hay mayor cantidad de recreo en las escuelas “*magnet*” y en escuelas de comunidades más opulentas donde predomina una población Anglosajona, por el contrario hay menos tiempo de recreo en escuelas de comunidades de bajos recursos, donde predomina una población Afro-Americana. De las escuelas que fueron representadas, una de las pocas escuelas en las cuales se ofrece recreo es la Escuela Nicholson localizada en el barrio de Englewood, en la cual los padres se organizaron y se reunieron con su Principal– y con éxito lograron que el recreo se restableciera en este año escolar.

Otra de las preocupaciones fue los almuerzos “silenciosos” en donde los niños tienen prohibido hablar durante el almuerzo. En resumen, los padres reconocen que las prácticas de disciplina previamente mencionadas son inapropiadas para el desarrollo y que causan mal comportamiento en los niños.

El Código Disciplinario (Uniform Discipline Code).

Solo el 14% de los padres mencionó que algún dirigente de la escuela ha intentado explicarles el Código Disciplinario; y esto sucedió usualmente después de sus hijos fueron acusados por algún tipo de infracción.

Casi 2/3 de los padres que participaron en la reunión admitió que no entendía por completo el Código. Incluso el título que se le dio al Código Disciplinario crea confusión porque muchos padres conectan el Código Disciplinario “Uniform Discipline Code” con la ropa que los niños

tienen que usar para ir a la escuela (ya que en su versión en Inglés se utiliza la palabra “uniforme” en el título).

Comentarios generales por parte de los padres acerca del tema de disciplina en las escuelas.

Muchos padres describen el descenso de sus hijos como una situación que asemeja un espiral dando vueltas hacia abajo: sus niños se comportan mal en el salón de clases, después reciben como castigo una detención; sus compañeros comienzan a menospreciarlos y los maestros los etiquetan como “malos,” y es entonces cuando reaccionan con enojo y se aíslan, causando un aumento en el mal comportamiento y a un fracaso escolar. Los padres que tienen hijos con necesidades especiales se mostraron particularmente claros al hablar de este descenso:

“Mi hija estaba emocionada por una excursión que tendría, pero cuando llegó a la escuela le dijeron que no podía ir ‘porque de seguro causaría algún problema.’ Hay maestros que han intentado sacarla del área recreativa de la escuela por causa de su comportamiento en otras clases (ella está etiquetada como ‘mala’ y tiene ADHD). Mi hija necesita recibir IEP y otros servicios adicionales, y no esos tratos. Además, todas las veces en las cuales ella ha tenido problemás en la escuela, yo he estado ahí, como voluntaria, y nadie me lo notifica.”

RECOMENDACIONES PARA EL CAMBIO

Los padres de POWER-PAC han desarrollado una lista de cinco recomendaciones esenciales e incluso invitaron a que los padres que participaron en los foros, realizados en Abril, compartieran sus opiniones al respecto. Los padres del foro apoyaron abrumadoramente estas cinco recomendaciones y expandieron estas recomendaciones con sus opiniones. Piden que el CPS:

- Terminar con las suspensiones fuera de la escuela.
- Volver a permitir recreo y otros descansos durante el horario escolar.
- Establecer la justicia restaurativa y programas de prevención tales como resolución de conflicto.
- Proveer más entrenamientos para padres y maestros sobre pólizas de disciplina. Envolver más a los padres (y jóvenes) durante el proceso de recomendaciones y responsabilidades.

1. Terminar con las suspensiones fuera de la escuela.

POWER-PAC cree que el Código Disciplinario (Uniform Discipline Code) es una Póliza de Disciplina Escolar muy autoritaria, especialmente para los niños de escuela elemental. No se enfoca lo suficiente en educar a los niños acerca de su comportamiento, de cómo corregir su comportamiento, y de cómo lograr una “justicia restaurativa” o bien como “reparar el daño.”

El primer paso para cambiar el Código Disciplinario es deshacerse de la dependencia que existe en el uso de suspensiones fuera de la escuela, se debe usar como último recurso en situaciones en donde la seguridad, de los estudiantes o empleados de la escuela, está en peligro.

Catalyst, Diciembre del 2004, Aumentan las Suspensiones en CPS: “El número record de estudiantes suspendidos demuestra que las escuelas elementales de Chicago están tomando

medidas represivas para combatir sus problemás disciplinarios. Entre 1994 y el 2003, el numero de estudiantes suspendidos se duplico ha más de 20,000. Los estudiantes Afro-Americanos representan las cantidades más desproporcionadas en las cifras que describen el numero de estudiantes suspendidos.”

Durante los foros comunitarios se descubrió que más del 37% de las familias ha tenido algún estudiante suspendido y, corroborando los resultados mencionados en el Catalyst, Las Familias Afro-Americanas obtuvieron el porcentaje más alto en suspensiones.

El Boletín informativo transmitido por Internet: Collaboration on Social and Emotional Learning at University of Illinois-Chicago (CASEL), Marzo del 2005: *“Los críticos de las suspensiones estudiantiles opinan que las suspensiones son una manera de disciplina defensiva e inefectiva que no trata de raíz las causas del mal comportamiento. Ellos opinan que hay maneras más efectivas de tratar el mal comportamiento, tales como prácticas de prevención que provee a los estudiantes destrezas de resolución de conflictos, clases que alientan a los padres a tener una disciplina consistente en sus hogares, un programa más atractivo, un buen ambiente escolar, y expectativas de comportamiento claras por parte de la escuela.”*

Cada vez que un niño es suspendido fuera de la escuela, el o ella no aprende, y muchos están expuestos a más peligros, al estar fuera de la escuela. Las suspensiones generan un descenso en muchos niños que terminan teniendo un fracaso escolar e incluso dejan de asistir a la escuela de manera permanente.

Exhortamos a las Escuelas Públicas de Chicago a que cree una póliza de suspensiones dentro de la escuela/detenciones y otras pólizas de disciplina alternativas que puedan permitirle a los niños seguir aprendiendo aunque no estén en el salón de clases.

Los padres sugirieron las siguientes alternativas para las suspensiones:

- *“Los estudiantes pueden ser asignados a realizar servicio comunitario restaurativo (tales como reparar alguna pared que fue dañada por un estudiante) en vez de darle una suspensión.”*
- *“En lugar de darle suspensión al estudiante, se les debe permitir a los padres pasar el día con su niño.”*
- *“Los estudiantes deberían recibir suspensiones dentro de la escuela en algún salón específico, en el cual puedan aprender en lugar de permanecer sentados sin hacer nada.”*

2. Permitir recreo y otros descansos durante el horario escolar.

POWER-PAC apoya la idea de que los niños de escuelas elementales deben recibir períodos para socializar y hacer ejercicio durante el recreo para prevenir problemás de comportamiento que causan la indisciplina. Los padres opinan que si los niños reciben tiempo para “desahogarse”

entonces ellos aprenderán mejor y tendrán menos distracciones en el salón de clases. Además los maestros podrán tener un receso para estar más descansados cuando tengan que dar sus clases.

Exhortamos a que las Escuelas Públicas de Chicago encuentre la manera de reestablecer un período de recreo en todas las escuelas elementales de toda la ciudad y que esto se convierta en una póliza de CPS en vez de dejarle este cambio individualmente a cada escuela. Se debe trabajar en conjunto con la Unión de Maestros de Chicago, los principales y maestros, para que el horario escolar se extienda a través de toda la ciudad para que pueda haber descansos durante los días escolares, incluyendo recreo y extender los períodos de educación física, clases de música y de arte.

Un estudio hecho recientemente por Catalyst, demostró que 90% de las escuelas elementales de de CPS no tienen recreo, mientras que hace 30 años el recreo era una norma escolar, y hoy en día lo sigue siendo en las áreas más opulentas de la ciudad. Catalyst también reveló que las escuelas que han extendido su horario para poder incluir recreo han obtenido resultados positivos. Charlotte Stoxstell, quien es la Principal de la Escuela Elemental Bethune, escuela que recientemente reestableció el recreo, mencionó, *“Hay mucho más enseñanzas y aprendizaje durante la tarde. Los maestros no están cansados. Los niños no se sienten cansados.”* (Catalyst, Abril del 2005.) A la larga esta póliza beneficiara tanto a estudiantes como a maestros.

Los estudiantes están siendo presionados, cada vez más, para obtener buenos resultados en los exámenes estandarizados, por esta razón esta presión que va en aumento se refleja tanto en los estudiantes como en los maestros. Los estudiantes pasan más tiempo repasando para los exámenes y por consecuente pasan menos tiempo haciendo actividades creativas o que les permitan expresarse. Los niños pueden volverse desinteresados y con necesidad de descansos, tales como recreo o períodos en el gimnasio para poder usar su energía física. Ellos también necesitan clases de música y arte para desarrollar su inteligencia creativa y para que aprendan diversas maneras de expresarse.

Aparte del recreo, el período de almuerzo es una de las pocas ocasiones en las cuales los niños son alentados a socializar y a aprender destrezas de socialización. Sin embargo, descubrimos que muchos niños terminan en el proceso de disciplina por causa de incidentes ocurridos durante períodos de almuerzo, que tenían poca supervisión, y por esta razón muchas escuelas han implementado “almuerzos silenciosos” que impiden que los niños hablen durante el almuerzo. Parte del proceso de aprendizaje es el aprendizaje social y emocional. Los almuerzos silenciosos hacen que la escuela se perciba como una prisión y no como una institución educacional.

Exhortamos a las Escuelas Públicas de Chicago a que prohíba los almuerzos silenciosos en las escuelas y a que se asegure de que todos los almuerzos y empleados sean vigilados de una manera efectiva.

Por último, en algunas escuelas, los padres han notado que aunque no hay un período de recreo establecido los maestros tienen la opción de “permitir”: un período de recreo cuando ellos lo consideran conveniente. De esa manera los maestros utilizan el recreo como incentivo para el comportamiento. Si el estudiante tiene un buen comportamiento se le permite ir al recreo. Si el estudiante se comporta mal entonces pierde esa oportunidad. Los padres opinan que esto puede ser contraproducente y poco intuitivo ya que el permitir un período de recreo sirve para que los niños liberen su energía y esto contribuye a un mejor comportamiento en los salones de clases.

3. Establecer la justicia restaurativa y programas de prevención tales como resolución de conflictos.

POWER-PAC considera que las pólizas de disciplina en las Escuelas Públicas de Chicago se enfocan mucho en dar castigos en lugar de educar al estudiante acerca del daño que causó y en ayudarlo a corregirse y reparar la situación.

Le pedimos al CPS que realice pruebas piloto sobre programas de prevención, tales como resolución de conflictos y programas de justicia restaurativa, que ayuden a que los estudiantes entiendan las consecuencias de su comportamiento y les enseñe destrezas que eviten que ellos vuelvan a cometer esos actos. Exhortamos al CPS ha que trabaje junto con POWER-PAC para poder identificar las escuelas que pueden recibir fondos del CPS para realizar estos programas piloto y de esta manera demostrar los impactantes resultados que pueden ser obtenidos, con programas de prevención y justicia restaurativa, para beneficiar la disciplina en las escuelas elementales.

Es importante comenzar desde temprana edad con los estudiantes de kindergarten enseñándoles a los estudiantes como lidiar de manera apropiada con sus sentimientos y destrezas de resolución de conflictos. Esto les dará las herramientas necesarias para controlar sus acciones y para saber como manejar cualquier conflicto sin recurrir a comportamientos que no son aceptados en los salones de clase.

Peace Games (Juegos Pacíficos) de Boston es un programa que POWER-PAC identificó y que en su opinión puede ser un buen modelo para programas de prevención disciplinarios: *“Peace Games es basado en el contexto de Aprendizaje Social y Emocional (SEL-Social and Emotional Learning)... La guía principal de Peace Games y de SEL es que al ayudarlos a que los niños estén concientes de sus emociones- y al aprender a como comunicarlas- los ayudará a ser personas más humanas y consientes. Peace Games desarrolla esta conciencia emocional a través de actividades estructuradas y atractivas que se enfocan en que los estudiantes conmemoren la diversidad y resuelvan conflictos de manera pacífica (sin violencia).”* (Greater Good, Otoño del 2004, Gaming the School System.)

Además de los programas de prevención, las escuelas necesitan enseñar a los estudiantes a saber reconocer el daño causado por su comportamiento y como reparar el daño que hicieron. El proceso disciplinario debe enfocarse en que el estudiante aprenda estas destrezas en lugar de castigarlos. Los programas de “Justicia Restaurativa,” tales como jurado entre compañeros y tener un mediador entre compañeros, que son ofrecidos en algunas escuelas superiores (high school) de CPS y en círculos de paz, enseña a los niños acerca de las consecuencias de sus actos y les ayuda a aprender de sus errores. Robert Spicer, quien forma parte de un programa de justicia restaurativa llamado Iniciativa de Justicia Comunitaria para Jóvenes (Community Justice for Youth Initiative), mencionó, *“Los niños necesitan aprender de sus errores y entender que ellos no son el error.”*

4. Proveer más entrenamientos para padres y maestros sobre pólizas de disciplina.

POWER-PAC considera que los padres deben saber más acerca de el Código Disciplinario (Uniform Discipline Code) para que puedan entender el proceso y para asegurarse que todas las personas involucradas estén siguiendo el proceso como se debe.

Mientras que los padres y administradores trabajen en conjunto para modificar el Código Disciplinario, deben asegurarse de que el lenguaje utilizado sea entendido fácilmente por los padres. Además, entrenamiento acerca del Código Disciplinario debe de ofrecerse a padres y estudiantes de toda la ciudad y estos entrenamientos deben ser obligatorios para los empleados de la escuela.

Es alarmante el número de padres que no ha leído o no entiende el Código Disciplinario. Más de 2/3 de los padres que asistieron a los foros mencionaron que no entienden el Código Disciplinario. La comunicación entre los padres con los maestros y administradores es aun más difícil cuando no hablan el mismo idioma. El lenguaje utilizado el Código Disciplinario debe ser fácil de entender para que la gente de cualquier nivel de educación pueda hablar acerca de la educación de sus hijos.

Otra razón por la cual algunos padres no entienden completamente el Código Disciplinario es porque nadie ha intentado explicárselo. Solo el 14% de los padres ha recibido entrenamiento sobre algunas porciones del Código Disciplinario durante el tiempo en que alguno de sus hijos ha asistido a una de las Escuelas Públicas de Chicago. Es necesario que haya entrenamiento para padres y que CPS provea el material, bosquejos y entrenadores necesarios, para que los entrenamientos sean estandarizados para los padres de toda la ciudad. El CPS debe asegurarse que estos talleres sean ofrecidos a través de toda la ciudad.

Además, los administradores y educadores deben recibir entrenamiento sobre el Código Disciplinario. Estos entrenamientos deben ser obligatorios para todos los maestros y principales. Los padres sugirieron que estos entrenamientos pueden llevarse a cabo junto con los padres. Si se presenta alguna situación en la cual todos los adultos involucrados tomaron un entrenamiento sobre el Código Disciplinario, los padres y administradores hablaran con mucha más facilidad sobre la disciplina del niño y los padres podrán asegurarse de que todos los pasos necesarios se están llevando a cabo apropiadamente.

5. Envolver más a los padres (y jóvenes) durante el proceso de recomendaciones y responsabilidades.

POWER-PAC considera que los padres pueden y deben realizar un papel importante durante el establecimiento, revisión y supervisión de las pólizas de disciplina y también se les debe permitir colaborar con sus propias perspectivas durante las discusiones acerca de la disciplina. Los padres y los jóvenes deben involucrarse en la revisión del Código Disciplinario y durante la creación de pólizas que, tal como se ha percibido en este reporte, han tenido efectos drásticos en sus familias y en sus vidas.

Los padres han notado que en la actualidad hay muy poca responsabilidad, por parte de los maestros y administradores, al no seguir el Código Disciplinario. Las pólizas son impuestas de manera muy distinta de escuela en escuela, y hay veces que la manera de proceder también varía de situación en situación dentro de una misma escuela. En muchas ocasiones los maestros y principales ignoran los primeros pasos del Código Disciplinario y se pasan a los castigos más severos. Las suspensiones, expulsiones y llamadas a la policía son usualmente los primeros pasos para disciplinar incluso a nuestros niños más pequeños.

POWER-PAC exhorta a las Escuelas Públicas de Chicago a que establezca una estructura de recomendaciones y responsabilidades que incluya a padres (y jóvenes), a nivel ciudad, regional y escolar. El CPS debe proveer con regularidad, información acerca de la disciplina escolar, a los Concilios Escolares Locales, a los padres, y a la comunidad (por ejemplo, reportes mensuales para el LSC). De esta manera los padres podrán asegurarse de que cada escuela siga los pasos establecidos en el Código Disciplinario.

Muchos de los padres también han notado la falta de participación de sus hijos durante el proceso disciplinario, mencionaron que en muchas ocasiones sus hijos reaccionaron al comportamiento de otros niños, pero solo sus hijos fueron suspendidos. POWER-PAC recomienda, tal como lo establece el Código Disciplinario, que antes de tomar cualquier decisión de disciplina, las escuelas deben de hablar con todas las personas involucradas en cualquier incidente incluyendo a niños y adultos.

Y, tal como lo muestra este reporte, 2/3 de los padres, que han tenido algún hijo suspendido, no fueron informados directamente por la escuela. Muchas de las veces los padres se enteran que sus hijos están teniendo problemas de disciplina demasiado tarde. El CPS debería establecer un sistema para asegurar que todos los padres estén completamente informados acerca de cualquier acción disciplinaria que reciban sus hijos- al comienzo del proceso disciplinario.

Recomendaciones adicionales por parte de los padres que participaron en los foros comunitarios:

- *“La escuela debería de mandar una nota para que el niño la lleve a su casa en donde se explique que sucedió exactamente con el niño, y como es que la escuela piensa disciplinar al niño. El padre deberá de firmar esta nota y mandarla a la escuela. Si es que están en desacuerdo entonces podrán hacérselo saber a la escuela. El padre también tiene que hacerse responsable de los daños causados. Por ejemplo, si el niño rompe una ventana, entonces el padre es el responsable de este daño.”*
- *“Los maestros, empleados y estudiantes deberían de tener un acuerdo o un contrato que establezca que todos se trataran con mutuo respeto. Los maestros deben de poner atención de lo que dicen los niños e investigar su lado de la historia. Los maestros deberían tener su propio código de disciplina, para castigarlos si no siguen las reglas. Los maestros que se ausentan por más de 20 días (causando que haya demasiados substitutes en su lugar) deberían de ser sancionados.”*
- *“La sobrepoblación en los salones es un problema para la disciplina, así como lo es el uso de tantos maestros substitutes (muchos padres mencionaron este problema) y lo difícil que es que buenos maestros trabajen en nuestras comunidades. Los maestros necesitan*

entrenamiento sobre problemás sociales, emocionales y problemás que existen en la sociedad. También necesitamos asistentes para los maestros en todos los salones.”

- *“Necesitamos un mayor involucramiento por parte de los padres, estudiantes, y la comunidad en el tema de disciplina. Los estudiantes que comienzan el 7^{mo} grado deberían participar en la formulación de pólizas de disciplina.”*
- *“Necesitamos algo así como control de enojo, especialmente para los varones, comenzando en el nivel de kindergarten. Y las clases de arte deberían restablecerse en los salones de clases, ¡Actividades que le gusten a los niños!”*
- *“Necesitamos mucho más entrenamiento para los maestros y los encargados de la seguridad sobre cómo tratar constructivamente con los niños y sobre maneras efectivas de cómo manejar la escuela y los salones de clases. Y necesitamos más maestros y encargados de seguridad que entiendan y/o vivan en nuestras comunidades.”*